

LLCE- EPREUVE DE BAC -

ECRIT: durée, 3h30

- **1 ère partie** : synthèse en langue étrangère, compte pour 16 points /20

Elaboration d'une synthèse d'un dossier documentaire, guidée par deux ou trois questions ou consignes, en environ 500 mots. Le dossier documentaire est composé de 3 ou 4 documents, adossés à l'une des thématiques au programme de l'enseignement de spécialité de terminale.

La longueur cumulée des textes est comprise entre 4000 et 5000 signes, blancs et espaces compris.

Le dossier documentaire est composé de documents de natures diverses, tels que :

- Un document iconographique (image, graphique, tableau, etc.) ;
- Un texte littéraire (obligatoirement pour la LLCER a
- Un texte de presse;
- Un extrait d'essai, etc.

- **2 ème partie** : traduction ou transposition en français, compte pour 4 points/20

il s'agit d'une traduction en français d'un passage d'un des textes du dossier d'environ 500 signes, blancs et espaces compris

Ou

d'une transposition en français, rendant compte des idées principales d'un des textes présents dans le dossier.

Matériel autorisé : dictionnaire unilingue non encyclopédique est autorisé

ORAL: note sur 20 points. Durée 20 minutes SANS temps de préparation. Objectifs : L'épreuve vise à évaluer la maîtrise par le candidat des attendus du programme de l'enseignement de spécialité langues,

L'épreuve consiste en un oral de 20 minutes qui s'appuie sur un dossier personnel présenté par le candidat et visé par son professeur de l'année de terminale (dossier non évalué).

Le candidat remet un exemplaire de son dossier à l'examineur au début de sa prise de parole et en conserve un qu'il utilise selon ses besoins de l'épreuve.

Le dossier est composé de 4 à 6 documents textuels et/ou iconographiques (étudiés ou non en classe) en lien avec une ou plusieurs thématiques **du programme du cycle terminal**.

Il doit être composé des documents suivants:

- Au moins une des œuvres intégrales étudiées au cours du cycle terminal (matérialisée par un extrait ou une illustration) ;
- Au moins deux textes littéraires, sans se limiter au genre romanesque ;
- Au plus deux œuvres d'art visuel (affiche, caricature, dessin, extrait de film, peinture, sculpture, etc.) ;
- Au moins un texte non littéraire (article de presse, extrait de discours, d'essai, etc.).

Le candidat présente son dossier articulé autour d'une problématique et des différents documents présentés, dans la langue cible pendant 10 minutes **au plus** pour en justifier les choix et en exprimer la logique interne, puis **interagit** avec l'examineur dans la langue cible pendant 10 minutes au plus.

BAREME COMPREHENSION ECRITE EXPLICITE

	Qualité du contenu	Pt score	Cohérence de la construction du discours	Pt score	Correction de la langue orale	Pt score	Richesse de la langue	Pt score
C1	J'ai traité le sujet et j'ai produit un écrit fluide, convainquant : la synthèse proposée est organisée tant dans son ensemble que dans l'enchaînement des idées, facilité avec des transitions et mots de liaison. La problématique annoncée dans le sujet a bien été reformulée et la synthèse propose un traitement méthodique et cohérent.	30	J'ai produit une argumentation complexe : Chaque document est exploité dans son thème comme dans le style et le contexte socio-historique s'est utile. Des connaissances sont mises à profit pour tirer profit des documents. Ils sont présentés et exploités de façon croisée pour les comparer et les contraster	30	J'ai une langue correcte grammaticalement, y compris lorsque je mobilise des structures complexes. L'expression est correcte et les rares erreurs sont liées à l'ambition uniquement.	30	J'utilise de manière pertinente un vaste répertoire lexical incluant des expressions idiomatiques, des nuances de formulation et des structures variées. L'expression est claire et précise, s'approchant de l'authenticité.	30
	B2 +	25	B2 +	25	B2 +	25	B2 +	25
B2	J'ai traité le sujet et produit un écrit clair, détaillé et globalement efficace : la synthèse est organisée, le plan est annoncé mais la structure interne et enchaînement des idées n'est pas toujours clairs, ou semblent artificiels	20	J'ai produit une argumentation en indiquant la relation entre les faits et les idées dans un texte bien structuré. Les documents sont tous utilisés y compris ensemble mais sans réelle mise en parallèle. L'analyse reste parfois superficielle	20	J'ai une bonne maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures complexes ne donnent pas lieu à des malentendus	20	Je produis un texte dont l'étendue du lexique et des structures sont suffisantes pour permettre des précisions et une variété des formulations.	20
	B1 +	15	B1 +	15	B1 +	15	B1 +	15
B1	J'ai traité le sujet et produit un écrit intelligible et relativement développé : Le sujet est problématisé mais la synthèse ne constitue pas de réelle construction. L'utilisation des documents est limitée à la description, avec ou sans citation ou paraphrases.	10	J'ai rendu compte d'expériences en décrivant ses sentiments et réactions. Peut exposer et illustrer un point de vue. Il n'y a pas réellement de présentation des documents, leur utilisation est simple ou individuelle.	10	Je maîtrise des structures simples et courantes. Les erreurs sur les structures simples ne gênent pas la lecture.	10	Je peux produire un texte mais je n'ai pas suffisamment de vocabulaire: je dois utiliser des périphrases et de répétitions	10
	B1-	7	B1-	7	B1-	7	B1-	7
A2	J'ai traité le sujet et produit un écrit court et peu étayé : je n'ai pas problématiser ma synthèse à partir du sujet donné. Les documents ne sont pas tous utilisés	5	J'ai exposé une expérience ou un point de vue en utilisant des connections élémentaires : La production ne s'appuie pas vraiment sur les documents	5	Je produis un texte compréhensible malgré des erreurs fréquentes. Le niveau de langue ne permet pas de transmettre clairement les informations souhaitées.	5	Je peux produire un texte dont les mots sont adaptés à l'intention de communication, mais mon répertoire lexical est limité	5
	A2 -	4	A2 -	4	A2 -	4	A2 -	4
A1	J'ai amorcé une production écrite en lien avec le sujet	3	J'ai énuméré des informations simples et brèves.	3	Je produis un texte globalement compréhensible mais il n'est pas facile de me comprendre	3	Je peux produire un texte intelligible malgré un lexique pauvre.	3
Pré-A1	J'ai rassemblé des mots isolés, en lien avec le sujet.	1	J'ai rassemblé des notes, non articulées	1	Je produis un écrit mais il est peu intelligible.	1	Je peux produire quelques éléments stéréotypés.	1

niveau		A2				A2 +				B1 -				B1				B2 -				B2				B2+ / C1
Total point obtenus	0- 4	5 – 20				21-29				30-39				40-59				60- 79				80-100				100-120
NOTE s/ 20	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20					